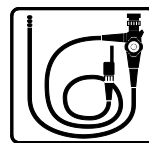




neodisher endo[®] CLEAN



Reinigingsmiddel voor machinale en handmatige preparatie van flexibele endoscopen

Vloeibaar concentraat

Toepassingsgebied:

- Reiniging van flexibele endoscopen en endoscopische toebehoren in reinigings- en desinfectieapparaten
- Handmatige reiniging van flexibele endoscopen en endoscopische toebehoren in een dompel- of ultrasoundbad

Werkingscapaciteit:

- neodisher endo CLEAN zorgt voor een sterke vermindering van organische resten en voorkomt hun redepositie
- Verwijdert op betrouwbare wijze resten aangedroogd en gedenatureerd bloed.
- Ondersteunt het verwijderen van biofilms
- Voldoet aan de actuele aanbevelingen van het Robert Koch-instituut (RKI) voor de voorbereiding van medische producten die het risico op overdracht van de nieuwe variante van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob (vCJD) minimaliseren
- Geanodiseerd aluminium moet vooraf worden gecontroleerd op geschiktheid

Bijzondere eigenschappen:

- Eersteklas reiniging dankzij de unieke samenstelling op basis van alkaliteitsdonoren, enzymen en tensiden
- Effectief, zelfs bij lage temperaturen
- Schuimarme formulering – dus geen nadelige invloed op de reinigingsprestaties door schuimontwikkeling
- Uitstekende materiaalcompatibiliteit; geschikt voor de endoscopen van alle toonaangevende fabrikanten
- Bij gebruik van neodisher endo CLEAN voor handmatige voorreiniging en tijdens het machinale reinigingsproces kan de tussentijdse spoeling als voorspoeling in het reinigings- en desinfectieapparaat worden uitgevoerd

Toepassing en dosering:

- De volgende parameters moeten worden aangehouden om optimale reinigingsprestaties te bereiken:

Machinale reiniging van flexibele endoscopen	5 ml/l (0,5 %), 35 - 55 °C, 3-10 min
Machinale reiniging van thermostabiel toebehoren	2 - 10 ml/l (0,2 - 1 %), 40 - 60 °C, 10 min
Handmatige reiniging	5 - 10 ml/l (0,5 - 1 %), max. 40 °C, 5 - 10 min

Adequate reinigingsprestaties moeten ter plaatse worden aangetoond door middel van een validatie.

- In het geval van handmatige toepassing en machinale reiniging van thermostabiel toebehoren, kan de doseringshoeveelheid variëren afhankelijk van de mate van vervuiling.
- Ter voorkoming van watervlekken wordt het gebruik van volledig onthardt water in de afsluitende spoeling aanbevolen.
- De gebruiksooplossing voor de handmatige reiniging moet minimaal elke werkdag worden verversd en bij zichtbare verontreiniging onmiddellijk worden vervangen.
- De producten neodisher endo CLEAN en neodisher endo SEPT GA of neodisher endo SEPT PAC zijn optimaal op elkaar afgestemd: een mogelijke overdracht van de reinigingsoplossing van neodisher endo CLEAN in de desinfectiestap heeft geen nadelige invloed op het desinfectievermogen van neodisher endo SEPT GA of neodisher endo SEPT PAC.



neodisher endo[®] CLEAN

- Voor de dosering dienen passende doseertoestellen of -inrichtingen te worden gebruikt.

Algemene aanwijzingen voor het gebruik:

- Alleen voor commerciële toepassingen.
- Na het gebruik moet de neodisher endo CLEAN-applicatieoplossing in zijn geheel met water (bij voorkeur volledig ontzilt) worden weggespoeld.
- Voordat u de producten vervangt, het doseersysteem inclusief zuigslangen met water spoelen.
- Het reinigen, desinfecteren en/of steriliseren moet conform de wetgeving inzake medische hulpmiddelen en de geldende voorschriften op basis van gevalideerde procedures worden uitgevoerd.
- Let op de aanbevelingen van de fabrikant van de medische hulpmiddelen met betrekking tot het reinigen, desinfecteren en/of steriliseren conform de eisen van DIN EN ISO 17664.
- Volg de bedieningsinstructies van de fabrikant van het reinigings- en desinfectieapparaat.
- Niet mengen met andere producten.

Technische gegevens:

pH-waarde	10,8 - 11,2 (2 - 10 ml/l, bepaald in volledig ontzilt water, 20 °C) Bij gebruik van water uit de waterleiding of onthard water, evenals door bijvoorbeeld resterend voorspoelwater, kan de pH-waarde afwijken.
Viscositeit	< 10 mPa s (concentraat, 20 °C)
Dichtheid	ca. 1,1 g/cm ³ (20 °C)
Titreerfactor	0,76 (conform de afzonderlijke titreerhandleiding van neodisher endo CLEAN)

Ingrediënten:

Ingrediënten voor reinigingsmiddelen overeenkomstig
EG-detergentiaverordening 648/2004:
< 5 % niet-ionische tensiden, tevens enzymen

CE-markering:

neodisher endo CLEAN voldoet aan de voorschriften die voortkomen uit de Europese wetgeving voor medische producten.

Als er zich een ernstig incident met dit product voordoet, dienen de fabrikant en de bevoegde instantie ervan op de hoogte te worden gesteld.

Opslaginstructies:

Koel maar vorstvrij opslaan. Tegen zonlicht beschermen. Tijdens de opslag moet een temperatuur tussen 0 °C en 25 °C worden aangehouden.

Bij juiste opslag 2 jaar houdbaar. Te gebruiken tot: zie opdruk op het etiket achter het symbool .

Tijdens de opslag kan in de oorspronkelijke gesloten vaten een kleurverandering optreden. Dit heeft geen invloed op de eigenschappen met betrekking tot het gebruik van het product.

Gevaar- en veiligheidsinstructies:

neodisher endo CLEAN is geen gevaarlijke stof volgens de CLP-verordening (EG) nr. 1272/2008.

Vaten alleen volledig geleegd en gesloten verwijderen. Afvoer van productresten: zie veiligheidsgegevensblad.

Verdere veiligheids- en milieu-informatie vindt u in de veiligheidsinformatiebladen. Deze zijn op www.drweigert.com in de rubriek "Service/Downloads" beschikbaar.

MB 4074/3-8 Versie 09/2026